

# Fuglfirðingar nógv burturúr

*Fuglfirðingar gera nógv burtur úr 100 ára degi Victor Danielsen, sála. Har verður framsýning, samkoma, sangur oma.*



Tann 28. mars í ár eru 100 ár liðin, síðani Victor Danielsen, sála, varð borin í heim.

Umframt at virka sum trúboðari týddi og yrkti Victor ørgrynna av sangum. Somuleiðis týddi hann hóp av bókum til føroyskt, og skrivaði sjálvur tvær skaldsøgur. Í 1949 kom biblían út á føroyskum máli frá hansara hondum.

Victor var borin í heim í Söldarfirði, og flutti sum ungur maður til Fuglafjarðar

ar at búgva, har hann virkaði til hann andaðist í 1961.

Í hesum sambandi hevur mentanarnevnd Fuglafjarðar býráðs avgjørt, nú á 100 ára føðingardegi hansara, at samskipa nøkur tiltøk Victor til minnis, m.a. við eini framsýning, har øll tey almennu skrivliga verk Victor, bæði sangir og bókur, verða sýnd fram samlað.

Framsýningin verður í Handilsskúlanum á Kambsdali, og letur upp

sjálfan 100 ára dagin 28. mars kl. 20.00 við almennari samkomu, har formaður mentanarnevnd býráðsins setur framsýningina. Á samkomuni fer sangkórið í Siloa eisini at syngja nakrar sangir eftir Victor Danielsen. Somuleiðis fara eisini onkrir persónar, ið livdu tætt upp at Victor og virksemi hansara, at hava nakrar hugleiðingar í hesum sambandi.

Framsýningin verður op-

in hvønn dag til og við 4. apríl, kl. 16–21, páskadagarnar tó kl. 14–21.

Skírisdag og langa fríggjadag verða konsertir á Handilsskúlanum á Kambsdali, har Gentukórið í Fuglafirði, Dupultkvarsettinn í Ebenezer, Sangkórið í Siloa og Hannis Hansen luttaka.

Konsertirnar verða báðar dagarnar kl. 16.00.

Øll tiltøk eru ókeypis.

oman fyri miðjan garðin, til vinstru, hevur Brøðrasamkoman í takksemi reist Dánjali stein.

*Lat akker falla! Eg náddi havn:  
Farvæl tú brúсандi bylgja.  
Eg trygt meg leggi í Jesu favn,  
hans, sum mær her vildi fylgja.  
Og kendar røddir meg bláðkan kalla,  
sum akker míni so stílt nú falla  
við lívsins ljósu, føgru strond.*

málið hava verið fyri sílfum broytingum, at hann umsetti hana einaferð enn, áðrenn hon fór til prentingar. Týddi 1000 sálmar úr enskum máli til føroyskt. Tilsamans umsetti og skrivaði hann yvir 20 bókur. Ongastaðni havi eg funnið eina so »einfalda«, klára og lættskiljandi lýsing av hesum fyrbrigði í føroyskum átrúnaðarlívi, sum í bókini »Aðru ferð«. Onkur var, ið hjartaliga flenti. Ja, flennið bara, men havið tó fyrri eyga, at hvørt orð, hvørt komma og punktum verður tikið fyri fult av teimum trúgvandi í Brøðrasamkomunum. Hetta undirstriki eg dyggiliga. Hendan bók er »lykilin« til »forstáls« av hes-

um menniskjum og trúgv teirra. Í trúnni var Victor, eins og Kjølbro, eitt barn. Í bardaganum vóru teir títarar.

Dánjal Danielsen, 25.06. 1871–18.10.1916, hálvbeiggi Magnus á Kamarinum og systkinabarn Victor, var eisini trúboðari. Hesin var maskinmaður og ævintrýari. Hann var kendur sum ein villur fyrr við góðum ímyndarevnum, ið væl dámdi at liva hart. 28 ára gamal varð hann umvendur á einum gøtumøti í Glasgow. Hann var júst »farin í býin«, tá boðskapurin traff hann sum eitt skot. Dánjal mynstraði av og fór á missi-ónsskúla. Trúgvur ævintýr- aralyndi sínum fór hann til

Kongo. Har virkaði hann í mong ár, umvendi mangar svartar sálir og fekk malaría. Millum aðrar var hann eisini tolkur fyri Chaseman, írskur tingmaður, ið sendur var hagar av ensku stjórnini, at kanna viðurskiptini. Sami tinglimur varð seinni hongdur eftir írsku páskauppreisturin. Ein spyr viðhvørt seg sjálfan, hvat fanin eingilskmenn hava at gera í Írlandi. Dánjal flutti seinni til Havnar aftur, hann var tá brekaður maður. Búsettist úti í Kinabrekkuni, við Bines Kilde. Oman fyri hendan fitta víðarlund, ið altíð hevur hugtikið meg, sum eitt slag av kinesiskum ella japanskum landslagi. Í Gamla Kirkjugarði, nakað

Kelda: Lærarafólk í Føroyum



## Victor Danielsen 100

Victor Danielsen varð føddur í Söldarfirði 28. mars 1894. Foreldur: Daniel J. Danielsen, ættaður úr Tórshavn, sýslumaður í Eysturoy, og Anna Malena Danielsen, fødd Weihe, úr Söldarfirði. Victor fór á Føroya Lærarskúla 1911, og tók hann læraraprógvið har 1914. Hin 1. september 1914 fekk hann pláss sum vikarur á Glyvrum, og harbeiðdi hann har til 31. mars 1915, tá gav hann lærarastarvið frá sær. Síðani arbeiðdi hann sum trúboðari og avrikaði samstundis eitt stórt bókmentligt arbeiði. Hann umsetti biblíuna til føroyskt mál, yrkti og umsetti o.u. 800 sálmar, skrivaði skaldsøgurnar Aðru ferð 1927 (onnur útgáva 1946 og 3. útg. 1962) og Nei lyftið sveik ikki 1947 (2. útg. 1962). Hann hevur týtt fylgjandi bókur umframt onnur ymis smárit: Ein jólasøga (ums. eftir ókendan høvund) 1950, Pilgrimsferðin (John Bunyan) 1946, Tíkin ella latin (O. F. Walton) 1947, Tá ið Eingil fylti (O. F. Walton) 1948, Einglar hansara (Silas K. Hocking)

1949, Ómetalig náði (John Bunyan) 1949, Hin heilagi bardagin (John Bunyan) 1950, Himmalin (D. L. Moody) 1950, Mary Jonas og biblíu hennara (Mary Carter) 1951, Bilsnir synir (Amy Le Fevre) 1951, Alt av náði (C. H. Spurgeon) 1951, Við hitt tronga portíð (C. H. Spurgeon) 1957, Við Gudi er smátt stórt (Mrs. Bird) 1957, Kom til Jesus (Newmann Hall) 1957, Tríggjar smásøgur (G. Lárusdóttir) 1957, Hygg á Jesus (Høv. ókendur) 1961, Frelsari mín (smárit útg. av Halgirit) 1964, Benny hennara (2. útg. av Einglar hansara) 1969. Umframt hetta hevur hann týtt ein part av passiusálmunum hjá Hallgrími Pétursson. Teir eru ikki útgivnir. Victor Danielsen giftist 14. febr. 1920 við Henrikku Malenu f. Olsen, dóttur Hans Olsen, kongsbónda, og Mariu, f. Jacobsen, úr Söldarfirði. Henrikka er fødd í Söldarfirði 12. nov. 1896. Frá 1928 báðu tey í Fuglafirði. Victor Danielsen doyði 2. febr. 1961.

## Samrøðan við Henrikku!

Í sambandi við føðingardag Victor Danielsen prenta vit samrøðu blaðið hevði við Henrikku Danielsen fyri tveimum árum síðani. Hon er á komandi síðunum.